

საქართველოს სტანდარტი

არასამეწარმეო ელექტრო გამოცდის მეთოდები დაბალი ძაბვის ელექტრო
კაბელები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 8 ივლისი № 49 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 50396:2005 „არასამეწარმეო ელექტრო გამოცდის მეთოდები დაბალი ძაბვისელექტრო კაბელები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 8 ივლისის №268-1.3-9393

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

EUROPEAN STANDARD

EN 50396

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2005

ICS 29.060.20

Partially supersedes HD 21.2 S3:1997 + A1:2002 &
HD 22.2 S3:1997 + A1:2002

English version

Non electrical test methods for low voltage energy cables

Méthodes d'essais non électriques
pour les câbles d'énergie basse tension

Nicht-elektrische Prüfverfahren
für Niederspannungskabel und -leitungen

This European Standard was approved by CENELEC on 2005-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 20, Electric cables. In accordance with the decision of TC 20 at its Setubal meeting (June 2004), the text of the draft was submitted to the formal vote. It was approved by CENELEC as EN 50396 on 2005-07-01.

This European Standard, together with EN 50395:2005, supersedes HD 21.2 S3:1997 + A1:2002 and HD 22.2 S3:1997 + A1:2002.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2006-07-01
 - latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2008-07-01
-

Contents

	Page
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 General test requirements	6
3.1 Sampling	6
3.2 Pre-conditioning	6
3.3 Test temperature	6
3.4 Test values.....	6
4 General test methods for dimensions	6
4.1 Measurement of insulation thickness	6
4.2 Measurement of sheath thickness for circular cables	7
4.3 Measurement of sheath thickness for flat cables	7
4.4 Measurement of overall dimensions and ovality.....	8
5 Tests relating to marking and colouring	9
5.1 Durability.....	9
5.2 Green-and-yellow measurement	9
6 Tests for mechanical strength of cables	11
6.1 Static flexibility test	11
6.2 Two pulley flexing test.....	13
6.3 Three pulley flexing test	18
6.4 Bending test.....	19
6.5 Kink test.....	20
6.6 Wear resistance test.....	23
6.7 Snatch test.....	24
6.8 Test for separation of cores.....	25
7 Tests for resistance to heat	25
7.1 Test of the resistance to hot particles	25
7.2 Test for resistance to heat of textile braids	26
8 Chemical and related tests	28
8.1 Ozone resistance test.....	28
8.2 Solderability test for plain conductors	30
9 Tests specific to extensible leads	32
9.1 Extension test	32
9.2 Endurance test	33
9.3 Tests under fire conditions	35
10 Tests specific to thermoplastic polyurethane sheath	35
10.1 Determination of the saponification value of the polyurethane sheath.....	35
10.2 Tear resistance test.....	37
10.3 Water resistance	38
Annex A (informative) Source of non-electrical test methods in EN 50396.....	40
Annex B (normative) Rounding of numbers	41
Annex C (informative) Table for the calculation of α	42
Annex D (normative) Special national conditions.....	44

Bibliography.....	45
Figure 1 - Measurement of sheath thickness (flat cable)	8
Figure 2a - Measurement of the green-and-yellow proportion.....	9
Figure 3 - Static Flexibility Test.....	12
Figure 4 - Flexing apparatus	17
Figure 5 - Modified carrier "C".....	19
Figure 6 - Bending Test Apparatus.....	20
Figure 7 - Kink test apparatus	22
Figure 8 - Arrangement for wear-resistance test.	24
Figure 9 - Device for testing resistance to hot particles.....	26
Figure 10 - Apparatus for the test for resistance to heat of textile braid.....	27
Figure 11 - Example of a clamping device.....	30
Figure 12 - Modified flexing apparatus for extensible leads	34
Figure 13 - Modified flexing apparatus for short extensible leads	34
Figure 14 - Test piece	38
Figure 15 - Test piece before being placed in the jaws of the tensile testing machine	38
Table 1a - Mass of weight and diameter of pulleys – thermoplastic cables	14
Table 1b - Mass of weight and diameter of pulleys – Crosslinked cables.....	16
Table 2a - Current loadings – Thermoplastic cables.....	17
Table 2b - Current loadings – Crosslinked cables	17
Table 3 - Current loading and diameter of pulley wheels	18
Table 4 - Tensile force exerted by the weight and test currents.....	21
Table for the calculation of α (continued).....	43
Table 1a - Mass of weight and diameter of pulleys – thermoplastic cables	44
Table 1b - Mass of weight and diameter of pulleys – Crosslinked cables.....	44
Table 2a - Current loadings – Thermoplastic cables.....	44
Table 2b - Current loadings – Crosslinked cables	44